ITALIEN LVB HK/ECG - Rentrée 2025

Le cours d'italien s'articule autour des axes suivants :

- traduction (version et thème)
- Analyse d'articles de presse
- Commentaire littéraire

Pour préparer au mieux la rentrée, vous devrez vous procurer (obligatoire):

1) une grammaire : **cours particulier de grammaire italienne** de Flora Barou-Lachkar (édition Ellipses) ISBN : 2-7298-1776-X ou toute autre grammaire que vous posséderiez déjà.

2) un manuel de vocabulaire : **vocabulaire de l'italien contemporain**, Ferdeghini-Varejka/Niggi, Le Robert et Nathan.

Réviser (obligatoire) :

Les bases grammaticales et lexicales seront revues et consolidées en cours, en fonction du niveau et des besoins de chacun.e. Toutefois pendant l'été, vous devez revoir vos cours de Seconde, Première et Terminale, à partir des notes que vous avez prises et des manuels que vous avez utilisés. Refaire des exercices peut également s'avérer utile, ainsi que lire, écouter et pratiquer la langue le plus souvent possible.

Ecouter :

Il est utile de s'entraîner régulièrement à la compréhension orale. De bonnes émissions sont accessibles sur les sites de radio 3 (<https://www.raipplayradio.it/radio3/>) ou radio24 (<https://www.radio24.ilssole24ore.com>). Choisissez les sujets qui sont susceptibles de vous intéresser le plus, que ce soit littérature, politique, musique,...

Lire :

Presse : Il est conseillé de commencer à se familiariser avec la presse italienne, en consultant les sites des grands quotidiens et hebdomadaires italiens, ne serait-ce qu'en lisant la une.

La Repubblica (www.repubblica.it)

Il Corriere della sera (www.corriere.it)

La Stampa (www.lastampa.it)

Il Sole 24 ore (www.sole24ore.it)

Textes littéraires: Profitez de l'été pour faire la lecture d'œuvres intégrales. Il est conseillé de lire au moins une œuvre intégrale.

Gli occhiali d'oro, Bassani (1958) édition bilingue folio

Io non ho paura, Niccolò Ammaniti (2001)

Il treno dei bambini, Viola Ardone, Einaudi (2019)

L'acqua del lago non è mai dolce, Giulia Caminito (2021)

A faire pour le 1er cours (obligatoire):

1. Vous apporterez deux images l'une que vous utiliserez pour vous présenter (en italien) et qui vous définit (une passion, un lieu, une personne...) et la seconde qui représente le mieux, selon vous, l'Italie (et vous direz pourquoi, en italien!).

2. Esercizi da fare :

I) Trasformate le prime 4 frasi alla persona di cortesia e completate le altre frasi col tempo che conviene :

- 1) Fa' il tuo lavoro sul serio e lasciami in pace !
- 2) Abbiamo fatto fatica a riconoscerti.
- 3) Appena potrò ti telefonerò per invitarti.
- 4) Scusami, non sapevo che tu fossi malato.
- 5) Se voi mi (invitare) mi farà piacere.
- 6) Speriamo che (esserci) abbastanza sedie nell'Aula Magna.
- 7) Partiremo in villeggiatura se la scuola (finire) più presto.
- 8) Bisognerebbe che lei (capire) bene la situazione prima di agire.
- 9) Se l'indagine (venire) condotta diligentemente, ci sarebbero molte « sorprese ».
- 10) Peccato che voi non (rendersi conto) della realtà economica.

II) Traducete le frasi seguenti :

- 1) Nous pensons, Monsieur, que les réseaux sociaux sont un danger pour les jeunes. C'est à vous de prendre des mesures efficaces !
- 2) Quand on est absent, on doit recopier les cours.
- 3) Il faut que les associations et les bénévoles défendent les droits des enfants exploités par la société de consommation.
- 4) Nous supposons que la pollution a un impact négatif sur la santé mais il faudra des années pour le prouver.
- 5) La crise économique et le chômage ont poussé de nombreux étudiants à émigrer vers le nord du pays ou bien à l'étranger.